



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Arrêt de chaîne-Ingénierie & Fabrication pour le CCGS Martha L. Black	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-210006/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-210006	Date 2021-06-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-024-18168	
File No. - N° de dossier QCV-0-43234 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-16 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bernier, Odette	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv024
Telephone No. - N° de téléphone (418) 580-9179 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES PECHEES ET DES OCEANS NGCC Martha L. Black 101 BOUL.CHAMPLAIN R.C. Att. C/E QUEBEC Québec G1K7Y7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

F3065-210006/A

004

qcv024

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

F3065-210006

QCV-0-43234

**TITRE : ARRÊT DE CHAÎNE – INGÉNIERIE ET FABRICATION
POUR LE NGCC MARTHA L. BLACK
MINISTÈRE DES PÊCHES ET OCÉANS (GCC), QUEBEC**

Inclut au présent modificatif photos de l'emplacement des arrêts de chaînes.

Modification 004 à l'invitation, afin de répondre aux questions de l'industrie.

Demande de renseignements – en période de soumission – Clause #2.3

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues :

Question 9 : Nous aimerions évaluer la possibilité de fournir l'ingénierie approuvée par la classe, sans inclure le volet fabrication et installation. Est-ce qu'il est possible de faire parvenir une offre comprenant uniquement l'ingénierie, les plans d'approbation de la classe et les plans de fabrication?

Réponse 9 : Il n'est pas possible de modifier l'Énoncé des travaux (EDT) pour cette demande.

Question 10 : Il est important de comprendre les différentes étapes d'opérations pour s'assurer que la guillotine est bien conçue et puisse répondre aux besoins des opérateurs. Est-ce que la GCC est en mesure de fournir un descriptif des opérations de l'arrêt de chaîne incluant : À quel moment l'équipement est utilisé?

Réponse 10 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 11 : Pour quelle raison l'équipement est requis?

Réponse 11 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 12 : Comment les opérateurs passe les chaînes présentement (sans l'arrêt de chaîne)?

Réponse 12 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 13 : Comment les opérateurs passeront les chaînes avec l'arrêt de chaîne?

Réponse 13 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 14 : Combien de personnes sont disponibles pour opérer l'équipement?

Réponse 14 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 15 : Concernant le temps d'installation, il nous paraît difficile de répondre au requis du temps minimum d'installation. Pourquoi l'équipement doit-il être installé en 15 minutes? À partir de quel moment le temps est compté?

Réponse 15 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

N° de l'invitation - Sollicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

F3065-210006/A

004

qcv024

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

F3065-210006

QCV-0-43234

Question 16 : Où l'équipement doit-il être rangé lorsqu'il n'est pas utilisé?

Réponse 16 : Ce gréement restera sur le pont et sera retiré uniquement lors des opérations de chattage.

Question 17 : Comment l'équipement sera-t-il manipulé?

Réponse 17 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 18 : À quelle distance l'équipement sera-t-il entreposé du lieu d'installation?

Réponse 18 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 19 : Quel type de dispositif de levage doit être prévu (déplacement de type transpalette ou prise de levage pour grue)?

Réponse 19 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 20 : La présente conception comporte beaucoup de pièces amovibles à installer et désinstaller ce qui affectera le temps d'installation de l'équipement. Si aucune modification n'est faite en ce sens, il nous paraît impossible de respecter le temps d'installation avec la présente conception. Est-il possible de retirer les requis de temps d'installation pour l'équipement?

Réponse 20 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 21 : Y a-t-il un poids maximal à respecter pour la conception de l'équipement?

Réponse 21 : 10 tonnes

Question 22 : Concernant les matériaux et le type de revêtement, quel est le type de revêtement qui doit être appliqué sur l'équipement?

Réponse 22 : Revêtement anticorrosion transparent fournis par la GCC et appliqué en forme aérosol sur tous les pièces.

Question 23 : Est-ce que certaines pièces doivent être galvanisées?

Réponse 23 : Non.

Question 24 : Pour les composantes peinturées, quel est le type de peinture à utiliser? Quelle couleur doit être utilisée?

Réponse 24 : Revêtement anticorrosion transparent fournis par la GCC et appliqué en forme aérosol sur tous les pièces.

Question 25 : Est-ce que la GCC a un plan de maintenance appliqué à ce type d'équipement? Aucune maintenance n'est spécifiée dans le document technique, est-ce que cela signifie qu'il n'y a aucun requis à ce niveau?

Réponse 25 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 26 : Concernant l'installation des renforts de pont. Est-ce que la GCC est en mesure de fournir un plan de localisation des arrêts de chaînes sur le pont de travail?

Réponse 26 : Les renforts seront directement sur le pont des bouées, comme pour les autres baliseurs. Le centre des arrêts de chaînes sera en ligne avec la flèche rouge comme sur le plan en pièce jointe. Exactement en ligne avec les anneaux de travail de 10 tonnes que nous avons présentement. En fait les arrêts de chaînes remplaceront ces anneaux de travail ainsi que l'utilisation des

N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

F3065-210006/A

004

qcv024

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

F3065-210006

QCV-0-43234

«pélican hooks».

Question 27 : Quel est le type de compartiment situé en dessous de l'emplacement des arrêts de chaînes?

Réponse 27 : Une cale d'entreposage.

Question 28 : Est-ce que le compartiment est isolé? Si oui, quel est le type d'isolation?

Réponse 28 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

Question 29 : Est-ce que la GCC est en mesure de fournir le plan de gestion de l'amiante pour le *NGCC Martha L. Black*? Est-ce que le compartiment a de la finition?

Réponse 29 : Cette information n'est pas requise pour soumissionner.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.

N° de l'invitation - Solicitation No.

F3065-210006/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F3065-210006

N° de la modif - Amd. No.

004

File No. - N° du dossier

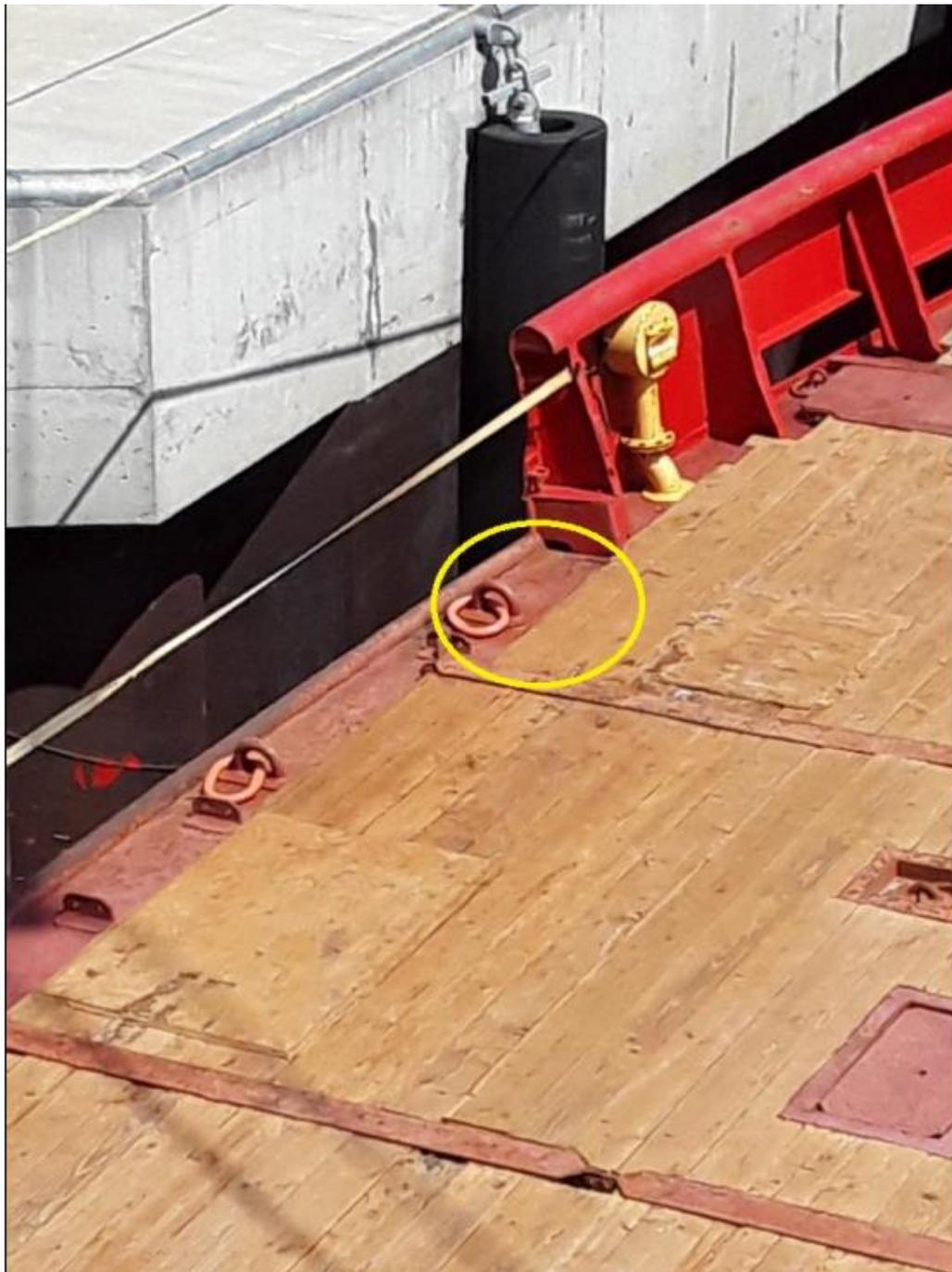
QCV-0-43234

Id de l'acheteur - Buyer ID

qcv024

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Emplacement «chain stopper» bd.



N° de l'invitation - Solicitation No.

F3065-210006/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F3065-210006

N° de la modif - Amd. No.

004

File No. - N° du dossier

QCV-0-43234

Id de l'acheteur - Buyer ID

qcv024

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Emplacement «chain stopper» td.

